



Musteraufgabe 1 für das Fach Französisch/Neubeginn „Schreiben“

zur Vorbereitung auf die
Abiturprüfung



Hinweis zur Schreibaufgabe für das Fach Französisch Neubeginn

Im Zuge der Vereinheitlichung von Anforderungen in der schriftlichen Abiturprüfung in den modernen Fremdsprachen werden ab dem Abitur 2020 eine weitere Kompetenz (*Sprachmittlung*) und ab dem Abitur 2021 zwei weitere Kompetenzen (*Sprachmittlung, Hörverstehen*) neben dem *Schreiben* überprüft.

Dies hat Auswirkungen auf die den Prüflingen zur Verfügung stehende Bearbeitungszeit für die Schreibaufgabe (2019/20: 160 min.; ab 2021: 180 min.).

Musteraufgabe Schreiben

Niveau	B 1 (grundlegendes Anforderungsniveau Neubeginn)
Art der Aufgabe	Prüfungsaufgabe
Bearbeitungszeit	160 Minuten (2020) / 180 Minuten (2021)
Textvorlage	Roman, 580 Wörter
Quellenangabe	Mikaël Ollivier, <i>Sous le même signe</i> , Paris 2005, p. 53 - 55

Musteraufgabe 1	Französisch – Neubeginn		Material für Schülerinnen und Schüler
Abitur ab 2019/2020	Schreiben	gA	Bearbeitungszeit: 160 min (2019/2020) 180 min (2021 ff.)

Aufgabenstellung

1. Décrivez ce qui se passe. 40%

2. Un an plus tard, pendant ses vacances d'été à Cancale, Sébastien rencontre Nicolas du roman *L'Alibi* de Mikaël Ollivier. Ils deviennent amis.

Un soir, ils parlent de la relation avec leurs pères et trouvent des points communs et des différences.

Rédigez le dialogue.

60%

Musteraufgabe 1	Französisch – Neubeginn		Material für Schülerinnen und Schüler
Abitur ab 2019/2020	Schreiben	gA	Bearbeitungszeit: 160 min (2019/2020) 180 min (2021 ff.)

Material

Mikaël Ollivier, *Sous le même signe*

Sébastien, que son père appelle Seb, raconte :

Cette fois, c'en était trop.

Alors que¹ mon père, le gendarme et les conducteurs des autres voitures étaient réunis au milieu de la chaussée pour se disputer à propos de l'accident, toujours assis à l'arrière de la voiture, je sentais la fureur grossir en moi. Une rage dans laquelle se bouscuaient quantité² d'incompréhensions, de frustrations, de colères rentrées, de désirs inassouvis³, d'impatience ..., et de mille autres sensations indescriptibles que j'avais enrangées⁴ au fil des années.

Sur le point d'exploser, je suis sorti et me suis planté devant mon père.

- T'en as pas marre⁵ de faire que des conneries?

- Pardon? m'a répondu papa, très étonné.

10 - T'en as pas marre de tout ça: l'horoscope, les clés de voiture dans le coffre, les chats noirs qui portent malheur?

À ce propos, j'avais eu le temps de voir que le chat noir en question était un petit chien, qui, bien sagement assis sur ses fesses, ne manquait rien du spectacle que nous offrions tous à nous crier dessus⁶ au milieu de la rue.

15 - C'est pas⁷ le moment, m'a dit mon père.

- J'veux⁸ rentrer à la maison.

- C'est pas le moment, je te dis. Tu ...

- Si. C'est le moment. J'en ai marre. Je meurs⁹ de faim, je suis au milieu de nulle part, habillé comme un épouvantail¹⁰, et puis j'ai des maths à réviser pour demain ... Alors, tu te débrouilles comme tu veux, mais on rentre.

20 - Mais c'est le 12 juin ! C'est notre journée!
- Eh bien justement : regarde ce que tu en as fait de notre journée.

¹ Pendant que

² beaucoup

³ *unbefriedigt*

⁴ *angesammelt*

⁵ *Hast du nicht die Nase voll ...*

⁶ *indem wir uns alle anschrien*

⁷ Ce n'est pas

⁸ Je veux

⁹ *forme du verbe mourir*

¹⁰ *Vogelscheuche*

Musteraufgabe 1	Französisch – Neubeginn		Material für Schülerinnen und Schüler
Abitur ab 2019/2020	Schreiben	gA	Bearbeitungszeit: 160 min (2019/2020) 180 min (2021 ff.)

- Attends ! On n'est même pas arrivés à Cancale¹¹ ...
- Mais tu comprends pas que j'en ai rien à foutre, de ton Cancale!... Et puis c'est fini les 12 juin ensemble¹². J'ai passé l'âge...
- 25 Plus personne ne pensait à se disputer: tout le monde nous écoutait, même des passants ou des commerçants qui se tenaient debout¹³ devant leurs boutiques.
- Moi, je rentre.
- Et je suis parti au hasard de la rue, droit devant moi, d'un pas décidé.
- 30 - Seb, attends!
- Dol-de-Bretagne n'est pas une grosse ville, et en cinq minutes j'avais atteint une route de campagne qui, d'après un panneau, menait à Baguen-Moran¹⁴. Jamais entendu parler. Mais de toute façon, le panneau aurait indiqué Tokyo que je n'y aurais pas fait plus attention¹⁵, même si, à la longue, la bruine¹⁶ qui avait suivi l'orage finissait par vraiment mouiller.
- 35 Je m'en fichais¹⁷. Marcher seul me faisait du bien. Je me sentais à la fois énervé et excité, tendu mais exalté. Moi, le premier de la classe, le fils obéissant, le garçon si raisonnable, je venais de découvrir les vertus de la colère, les joies du coup de queue¹⁸. Je commençais presque à regretter d'être parti tant j'avais encore de choses sur le cœur à déballer¹⁹. D'ailleurs, des phrases se formaient dans ma tête, que je regrettais de ne pas avoir dites à mon père.
- 40 Un bruit de moteur m'a rattrapé sur la route. À l'avant de la voiture de la gendarmerie, à côté de l'adjutant²⁰ qui était au volant, mon père a baissé sa vitre.
- Seb. Arrête-toi, s'il te plaît. Et monte dans cette voiture. Tu vas être trempé.
- Sans répondre, j'ai continué de marcher, la voiture roulant au pas²¹ à mes côtés.
- Allez, fais pas l'idiot, Seb.
- 45 - ARRÊTE DE M'APPELER SEB! J'AI HORREUR DE ÇA ... J'EN AI MARRE À LA FIN !

580 mots

Mikaël Ollivier, *Sous le même signe*, 2005, p. 53 - 55

¹¹ *petite ville en Bretagne*

¹² *Le 12 juin, c'est l'anniversaire de Sébastien et de son père ; ils ont toujours passé la journée ensemble.*

¹³ *étaient*

¹⁴ *village près de Cancale*

¹⁵ *Auch wenn Tokio auf dem Schild gestanden hätte, mir wäre es egal gewesen.*

¹⁶ *Nieselregen*

¹⁷ *Cela m'était égal.*

¹⁸ *die Freude, jemanden anzuschreien*

¹⁹ *ici: loswerden*

²⁰ *du policier*

²¹ *in Schrittgeschwindigkeit*

Musteraufgabe 1	Französisch – Neubeginn	Erwartungshorizont
Abitur ab 2019/2020	Teil 2 – Textaufgabe	gA
		Bearbeitungszeit: 2019/2020: 160 min ab 2020/2021: 180 min

Erwartungshorizont

Im Prüfungsjahr 2019/2020 erfolgt die Bewertung der Prüfungsleistungen auf der Grundlage des Erlasses des MK „Kombinierte Aufgaben in den modernen Fremdsprachen Englisch, Französisch und Spanisch im Zentralabitur 2019 und 2020“ vom 19.12.2017 sowie der EB-AVO-GOBAC Nr. 9.11 zu § 9. Ab dem Prüfungsjahr 2020/2021 erfolgt die Bewertung der Prüfungsleistungen auf der Grundlage des Erlasses des MK „Kombinierte Aufgaben in den modernen Fremdsprachen Englisch, Französisch und Spanisch im Zentralabitur ab 2021“ vom 07.05.2018 sowie der EB-AVO-GOBAC Nr. 9.11 zu § 9.

I. Sprache (60%):

Hinsichtlich der **Bewertung der sprachlichen Leistung** wird auf die Anlage 1 des oben genannten Erlasses verwiesen.

II. Inhalt (40%):

Hinsichtlich der **Bewertung der inhaltlichen Leistung** wird auf die Anlage 2 des oben genannten Erlasses verwiesen.

Bei der Bearbeitung der Prüfungsaufgaben weisen die Schülerinnen und Schüler Kompetenzen und Kenntnisse nach, die sie im Unterricht der Qualifikationsphase erworben haben.

Ausführungen, die über den Erwartungshorizont hinausgehen oder zu diesem eine sinnvolle Alternative bilden, sind positiv in der Bewertung zu berücksichtigen. Vorrangig ist der Grad der Differenziertheit, Kohärenz und Stringenz der gedanklichen Entfaltung, nicht die Vollständigkeit der angeführten Aspekte.

Aufgabe	Erwartete Schülerleistungen	AFB	Gewichtung in %
1	<p><i>Décrivez ce qui se passe.</i></p> <p>Standard- bzw. KC-Bezug (vgl. KC S. 39)</p> <p><i>Die Schülerinnen und Schüler können</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Texte und Textteile mit Bezug auf ein spezifisches Leseziel auswählen</i> • <i>die Hauptaussagen und deren unterstützende [...] inhaltliche Einzelinformationen erfassen</i> • <i>Schreibprozesse selbstständig planen, umsetzen und reflektieren</i> • <i>Informationen strukturiert und kohärent vermitteln</i> <p>Es wird erwartet, dass die Schülerinnen und Schüler nach einem Einleitungssatz den Handlungsablauf sachlich und prägnant wiedergeben und dabei die Konventionen der Aspekt geleiteten Textwiedergabe (keine Zitate, keine Wertungen) beachten.</p>	I	40

Musteraufgabe 1	Französisch – Neubeginn	Erwartungshorizont
Abitur ab 2019/2020	Teil 2 – Textaufgabe	gA
		Bearbeitungszeit: 2019/2020: 160 min ab 2020/2021: 180 min

Aufgabe	Erwartete Schülerleistungen	AFB	Gewichtung in %
	<p>Inhaltliche Aspekte</p> <ul style="list-style-type: none"> • en route pour Cancale, le père de Sébastien est impliqué dans un accident • Sébastien se met en colère et fait des reproches à son père • il veut rentrer • il descend de la voiture et continue à pied • peu après, le père s'approche de Sébastien dans la voiture de la gendarmerie • le père veut que son fils monte • Sébastien refuse de monter • il se met à crier 		
2	<p>Un an plus tard, pendant ses vacances d'été à Cancale, Sébastien rencontre Nicolas du roman «L'Alibi » de Mikaël Ollivier. Ils deviennent amis. Un soir, ils parlent de la relation avec leurs pères et trouvent des points communs et des différences. Rédigez le dialogue. Standard- bzw. KC-Bezug (vgl. KC S. 39) <i>Die Schülerinnen und Schüler können</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Texte in [...] persönlich informeller Sprache verfassen und dabei wesentliche Konventionen der jeweiligen Textsorten beachten</i> • <i>einen Perspektivenwechsel vollziehen sowie verschiedene Perspektiven vergleichen und abwägen</i> • <i>eigene kreative Texte verfassen [...] in Anbindung an eine Textvorlage</i> • <i>Textsorten zielorientiert in eigenen Textproduktionen situationsangemessen verwenden</i> <p>Es wird erwartet, dass die Schülerinnen und Schüler unter Berücksichtigung der Textvorlagen und der Aufgabenstellung einen Dialog verfassen, in dem sie die vorgegebenen Perspektiven und den kommunikativen Kontext berücksichtigen und textsortenspezifische Merkmale beachten.</p> <p>Inhaltliche Aspekte aspects possibles parallèles</p> <ul style="list-style-type: none"> • les relations entre père et fils sont difficiles • les fils se détachent de leurs pères 	II/III	60

Musteraufgabe 1	Französisch – Neubeginn	Erwartungshorizont	
Abitur ab 2019/2020	Teil 2 – Textaufgabe	gA	Bearbeitungszeit: 2019/2020: 160 min ab 2020/2021: 180 min

Aufgabe	Erwartete Schülerleistungen	AFB	Gewichtung in %
	<p>différences</p> <ul style="list-style-type: none"> • le conflit entre Sébastien et son père résulte du quotidien ; celui entre Nicolas et son père résulte de la vie criminelle du père • la relation de Sébastien avec son père est tendue depuis longtemps ; Nicolas a une bonne relation avec son père jusqu'au moment où il découvre ses crimes • Sébastien se met en colère contre son père devant tout le monde ; Nicolas se méfie de son père mais lui donne un alibi 		